

# Cordless Telephone

## Operating Instructions Mode d'emploi (verso)

### SPP-Q110/Q120

Sony Corporation © 1996 Printed in Taiwan, R.O.C.

#### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.  
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

#### INDUSTRY CANADA NOTICE

The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. The Industry Canada does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**Caution:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Load Number (LN) assigned to each terminal denotes the percentage of the total load to be connected to a telephone loop which is used by the device, to prevent overloading. The termination on a loop may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Load Numbers of all the devices does not exceed 100.

#### IMPORTANT INSTRUCTIONS TO USERS

- Your model SPP-Q110 or SPP-Q120 has been approved by the Industry Canada.
- The load number of your model is

Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause interference, and
- this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone.

#### CAUTION

The cordless telephone operates at a frequency that may cause interference to nearby TVs and VCRs; the base unit should not be placed near or on the top of a TV or VCR; and, if interference is experienced, moving the cordless telephone farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.

#### INFORMATION

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

#### NOTICE

This cordless telephone uses radio communications between the handset and the base unit, and may not ensure privacy of communication. Other devices including other cordless telephones may interfere with the operation of this cordless telephone or cause noise during operation. Cordless telephones must not cause interference to any licensed radio service.

Your model (SPP-Q110/Q120) has been assigned a unique security code, out of possible 4,096 codes, during its manufacture.

## Precautions

- Do not install the phone in a location near a heat source such as radiators or airducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain, mechanical vibration, or shock.
- Should any liquid or solid object fall into the phone, unplug the phone and have it checked by qualified personnel before operating the phone any further.
- This telephone is designed and approved for single lines only. It should not be connected to multiple lines or a coin telephone.

If you have any question or problem concerning your telephone that is not covered this manual, please consult the nearest Sony Service Station authorized to service telephone terminal equipment.

#### RECYCLING NICKEL-CADMIUM BATTERIES



NICKEL-CADMIUM BATTERY.  
MUST BE DISPOSED OF PROPERLY.

Nickel-Cadmium batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your unwanted batteries to your nearest Factory Service Center for collection, recycling or proper disposal.

#### Ni-Cd

**Note:** In some areas the disposal of nickel-cadmium batteries in household or business trash may be prohibited.

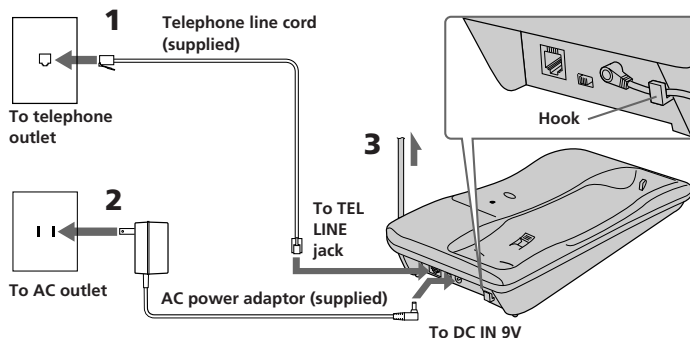
For the Factory Service Center nearest you call 416-499-SONY (Canada only)

**Caution:** Do not handle damaged or leaking nickel-cadmium batteries.

## Setting up the phone

### Connect the base unit

If you want to hang the base unit on the wall, mount the unit first (see "Mounting your phone on the wall").



- Connect the telephone line cord to the TEL LINE jack and to a telephone outlet.
- Connect the AC power adaptor to the DC IN 9V jack and to an AC outlet.
- Fully extend the antenna. Make sure it points toward the ceiling.

#### Notes

- Use only the supplied AC-T56 AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- Connect the AC power adaptor to a continuous power supply.
- Place the base unit close to the AC outlet so that you can unplug the AC power adaptor easily.

#### Polarity of the plug



#### Modular

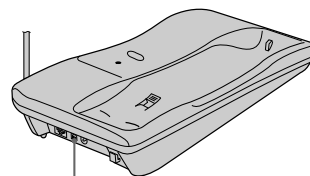


#### Tip

If your telephone outlet is not modular, contact your telephone service company for assistance.

### Choose the dialing mode

For the telephone to work properly, select an appropriate dialing mode (tone or pulse).



DIAL MODE switch

Depending on your dialing system, set the DIAL MODE switch as follows:

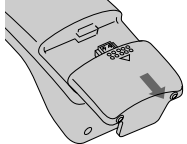
If your dialing system is	Set the switch to
Tone	T
Pulse	P

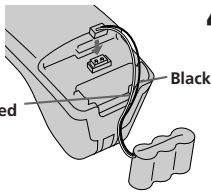
### If you aren't sure of your dialing system

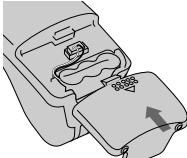
Make a trial call with the DIAL MODE switch set to T. If the call connects, leave the switch as is; otherwise, set to P.

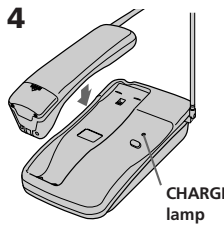
## Prepare the battery pack

Insert the battery into the handset and charge first before you start using your phone.

- 

Slide open the battery compartment lid of the handset.
- 

Connect the battery connector with correct polarity (black and red cords).
- 

Insert the battery pack, and close the lid.
- 

Place the handset on the base unit.

The CHARGE lamp lights up when the handset is properly seated on the charge terminals of the base unit. Charge the battery pack for more than 12 hours so that the battery is fully charged. The CHARGE lamp remains lit even after charging is completed.

### Battery duration

A fully charged battery pack lasts for about:

- 6 hours when you use the handset continuously
- 14 days when the handset is standing by.

### Notes

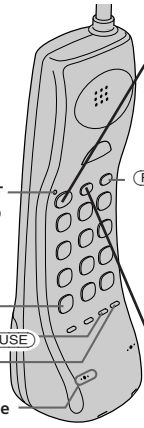
- The battery pack will gradually discharge over a long period of time, even if not in use.
  - The battery works best when charged every two or three days. For best performance, do not return the handset to the base unit after every call.
- If the battery runs out completely, the speed dial numbers and the digital security code will be erased. If this happens, charge it on the base unit for over 12 hours. Then reprogram the speed dial numbers, and assign a new digital security code (see "Resetting the digital security code"). You may need to charge the battery several times before it is recharged to its full capacity.

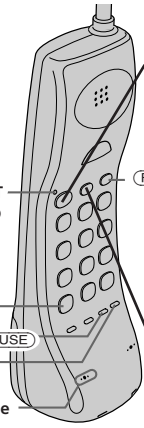
## When to purchase a new battery pack

If the battery lasts only a few minutes even after 12 hours of charging, the usable life of the battery has expired and needs replacement. Contact your local Sony authorized dealer or service center, and ask for Sony BP-T16 rechargeable battery pack.

## Making and receiving calls

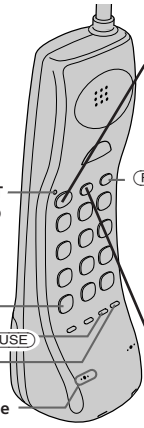
### Making calls

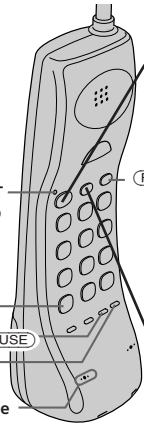
- 

Pick up the handset from the base unit.
- 

Press **TALK**, and wait until the TALK/BATT LOW lamp lights up.

The dialing keys light up (SPP-Q120 only).

You then hear a dial tone. If you hear beeps, move closer to the base unit.
- 

Dial the phone number.
- 

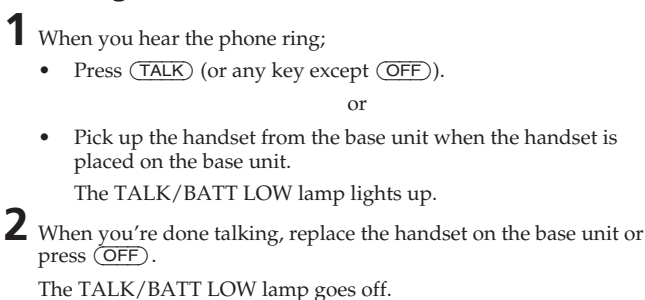
When you're done talking, press **OFF**.

The TALK/BATT LOW lamp goes off.

### Additional tasks

To	Do this
Switch to tone dialing temporarily	Press <b>TONE</b> (*) after you're connected. The line will remain in tone dialing until disconnected.

### Receiving calls

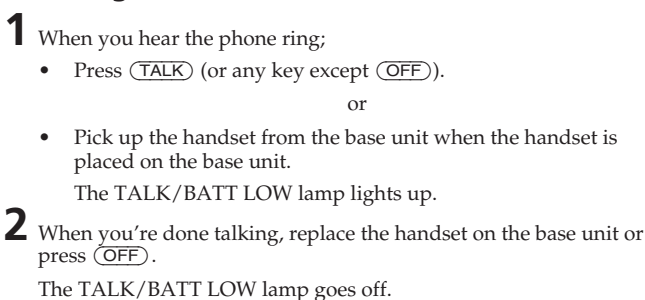
- 

When you hear the phone ring;

  - Press **TALK** (or any key except **OFF**).

or

  - Pick up the handset from the base unit when the handset is placed on the base unit.

The TALK/BATT LOW lamp lights up.
- 

When you're done talking, replace the handset on the base unit or press **OFF**.

The TALK/BATT LOW lamp goes off.

## Additional tasks

To	Do this
Switch to another call* ("call waiting" service)	Press <b>FLASH</b> . Press the button again to get back to the first caller.

\* You need to subscribe to this service from your telephone company.

### Notes

- Do not cover the microphone during the conversation; otherwise, the other party cannot hear your voice.
- If you hear beeps during the conversation, move closer to the base unit; otherwise, the call will be disconnected after 15 seconds. Note that, however, you may not hear beeps if it's noisy on the handset.

### If interference occurs on the handset

When you press **TALK**, the handset automatically searches for the channel with the best reception. However, if you notice interference during a conversation, move closer to the base unit.

If interference persists, press **CHANNEL** to switch to another channel to improve the sound quality of your telephone conversation.

### Note

If you hear five short beeps when you press **CHANNEL**, move closer to the base unit.

### If the handset battery becomes weak during a call

The handset will beep every three seconds with the TALK/BATT LOW lamp flashing at the same time. Finish your call and charge the battery pack.

### Caution

If this occurs, you cannot use the handset without charging it for more than 1 minutes.

## Redialing

- Press **TALK**, and wait until the TALK/BATT LOW lamp lights up.
- Press **REDIAL/PAUSE** to redial the number last dialed.

### Note

If the number exceeds 32 digits, the beeps will alert you that the number can't be dialed.

### To erase the last phone number dialed

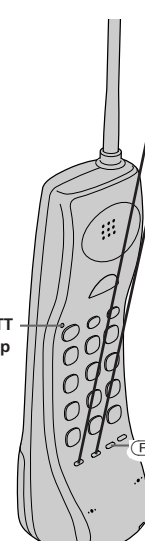
Press **REDIAL/PAUSE** twice.

The number will be erased from the memory, and you'll hear a long confirmation beep.

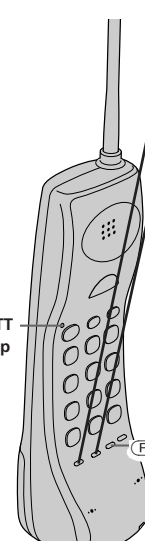
## Speed dialing

You can dial with a touch of a few keys by storing a phone number on a dialing key.

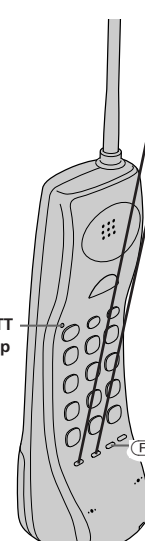
### Storing phone numbers

- 

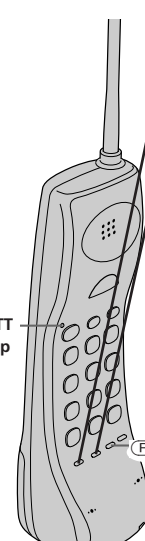
Press **PGM**.

The TALK/BATT LOW lamp flashes.
- 

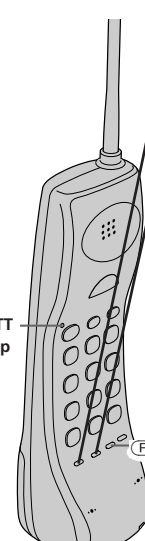
Press **SPEED DIAL**.

The dialing keys light up (SPP-Q120 only).
- 

Press one of the dialing keys (**0** to **9**) to store a phone number on.

You hear a confirmation beep.
- 

Enter the phone number you want to store.

You can enter up to 16 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.
- 

Press **PGM**.

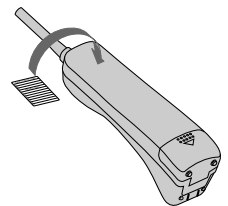
You hear a long confirmation beep, and the number is stored. The TALK/BATT LOW lamp goes off.

### Note

Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.

### Tips

- If you enter a wrong number, press **PGM**, then start from the beginning.
- You can attach the supplied directory on the handset.
- You can't receive calls while you're storing numbers.



### To store a number to be dialed via Private Branch Exchange (PBX)

Before entering a phone number in Step 4, do as follows:

- Enter the outside line access digit (e.g., 9).
- Press **REDIAL/PAUSE**.

## To change a stored number

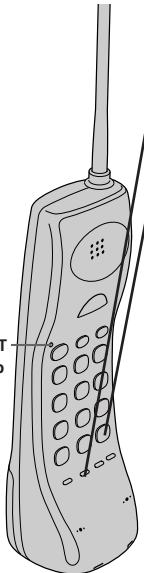
Store a new number, as described previously.

## Making calls with speed dialing

- 1 Press **(TALK)** and wait until the TALK/BATT LOW lamp lights up.  
The dialing keys light up (SPP-Q120 only).
- 2 Press **(SPEED DIAL)**.
- 3 Enter the desired speed dialing number (**(0)** to **(9)**).  
The phone number stored in the speed dialing number will be dialed.

## Resetting the digital security code

The first time you charge the battery pack, a random security code is automatically assigned between the base unit and the handset. Only a handset which has this security code can make calls through the base unit. This system prevents the possibility of other cordless telephone handsets making calls through your base unit. You normally do not need to reset the security code. However, in the unlikely event that you suspect that another cordless phone uses the same security code, you can manually change the code. Pick up the handset from the base unit, and proceed as follows:

- 
- 1 Press **(PGM)**.  
The TALK/BATT LOW lamp flashes.
  - 2 Press **(#)**.  
You hear a confirmation beep.  
The dialing keys light up (SPP-Q120 only).
  - 3 Press three of the dialing keys (001 to 999) to store a new code.
  - 4 Press **(PGM)**.  
You hear a long confirmation beep and the TALK/BATT LOW lamp goes off.
  - 5 Immediately replace the handset on the base unit.  
You hear a long confirmation beep and the phone stores the new code.

### Note

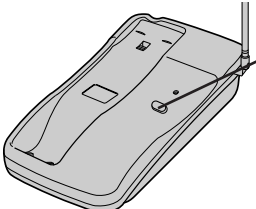
If the battery pack in the handset is completely discharged, or is removed from the handset for more than several seconds, the digital security code stored will be lost. If this happens, charge the battery pack and a new security code will be automatically assigned.

### Tip

This procedure will change the code in both the base unit and the handset. The code can be changed as often as desired.

## Paging

You can page the handset from the base unit. Note that you can't page if the handset is in use.

- 
- To page**  
Press **(PAGE)**.  
The handset rings.  
When you keep pressing **(PAGE)**, the handset rings continuously.

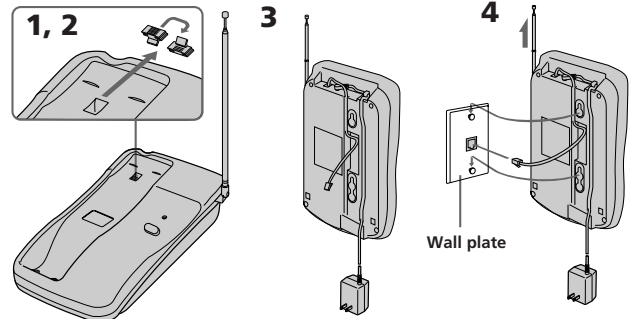
## Maintenance

- Clean the cabinets with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene as they may damage the finish of the cabinet.
- If the charge terminals of the base unit and handset are soiled, wipe them with a soft cloth or paper.

If you have any questions or problems concerning your phone, please consult your nearest Sony dealer.

## Mounting your phone on the wall

- 1 Remove the hang-up tab.
- 2 Reverse the hang-up tab and insert it back.
- 3 Attach the telephone line cord and AC power adaptor cord to the base unit.  
Use the shorter cord for mounting.
- 4 Plug the telephone line cord into the telephone outlet, and hook the base unit to the wall plate as illustrated. Then fully extend the antenna.



## Troubleshooting

Problem	Solution
The handset does not make or receive a call.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reset the digital security code.</li><li>• Place the base unit away from noise sources such as TV, FM radio or PC.</li><li>• Make sure the base unit is connected to an AC outlet.</li><li>• The battery pack may be discharged. Charge the battery pack for about 12 hours.</li></ul>
You hear no dial tone.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the telephone line cord is securely connected to the telephone outlet.</li></ul>
The handset doesn't connect at all, even the numbers you dial are correct.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the dial mode setting (pulse or tone) is correct.</li></ul>
The handset does not redial correctly.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the number (including the tone and pause digits, if used) you last dialed is less than 32 digits.</li></ul>
The handset does not make a speed dialing call.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure there is a phone number correctly stored in the speed dialing.</li><li>• Store the desired phone number once more.</li></ul>
The handset does not ring.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the base unit is connected to an AC outlet.</li></ul>
The handset does not ring when paging from the base unit.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery may have little or no power. Charge the battery for more than 12 hours.</li><li>• Extend the antenna of the base unit vertically.</li><li>• Place the base unit away from noise sources.</li></ul>
You hear a beep every 3 seconds and the TALK/BATT LOW lamp flashes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Charge the battery pack for about 12 hours.</li></ul>

## Specification

### General

Frequency control	Crystal-controlled PLL
Operation mode	FM, duplex
Operation channel	25 channels
Supplied accessories	AC power adaptor AC-T56 (1) Telephone line cords (2) Rechargeable battery pack BP-T16 (1) Directories (2 sheets)

### Handset

Power source	Rechargeable battery pack BP-T16
Battery life	Standby: Approx. 14 days Talk: Approx. 6 hours
Dimensions	Approx. 59 x 201 x 59 mm (w/h/d), antenna excluded (Approx. 2 3/8 x 8 x 2 3/8 inches) Antenna: 110 mm (4 3/8 inches)
Mass	Approx. 230 g (Approx. 8.1 oz), battery included

### Base unit

Power source	DC 9V from AC power adaptor
Battery charging time	Approx. 12 hours
Dimensions	Approx. 148 x 58 x 233 mm (w/h/d), antenna excluded (Approx. 5 7/8 x 2 3/8 x 9 1/4 inches) Antenna: 430 mm (17 inches)
Mass	Approx. 345 g (Approx. 12.1 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

## AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le coffret. Confier toute opération d'entretien à un personnel qualifié uniquement.

### AVIS DE L'INDUSTRIE CANADA

#### AVIS:

L'étiquette de l'Industrie Canada identifie le matériel homologué.

Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. L'Industrie Canada n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode autorisée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

**Avertissement:** L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ces dispositifs. L'extrémité du circuit bouclé peut consister en n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

### NOTICE IMPORTANTE POUR L'UTILISATEUR

- Votre SPP-Q110 ou SPP-Q120 a été approuvé par l'Industrie Canada.
- L'indice de charge de votre modèle est

L'utilisation de cet appareil est soumise à deux conditions:

- (1) cet appareil ne peut causer aucune interférence;
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement imprévu de l'appareil.

Le caractère privé des communications ne peut être garanti lors de l'utilisation de ce téléphone.

### ATTENTION

Le téléphone sans fil fonctionne à une fréquence qui peut provoquer des interférences dans les postes de télévision ou de radio situés à proximité. Par conséquent, n'installez pas le poste de base à côté ou sur un téléviseur ou une vidéo. Si votre téléphone sans fil provoque des interférences, il suffit généralement de l'éloigner du téléviseur ou de la vidéo pour atténuer, voire éliminer les interférences.

### INFORMATION

Cet appareil numérique de Classe B satisfait à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur les appareils générant des interférences.

### NOTICE

Ce téléphone sans fil utilise des communications radio entre le combiné et le poste de base et ne peut garantir le caractère privé des communications. D'autres dispositifs, et notamment d'autres téléphones sans fil, risquent de causer des interférences sur le fonctionnement de cet appareil ou de provoquer des parasites pendant son utilisation. Les téléphones sans fil ne peuvent pas causer d'interférences dans les services de radio agréés.

Durant sa fabrication, votre SPP-Q110/Q120 a reçu un code de sécurité numérique unique. Ce système de codage permet l'assignement de 4.096 codes différents.

## Précautions

- N'installez pas le téléphone à proximité de sources de chaleur comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ni dans un endroit exposé au rayonnement solaire direct, à des poussières excessives, à l'humidité, à la pluie, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Si des liquides ou des corps solides tombent à l'intérieur du téléphone, débranchez-le et faites-le contrôler par un personnel qualifié avant de le remettre en service.
- Ce téléphone a été conçu et agréé pour fonctionner sur des lignes simples à un poste seulement. Il ne peut donc pas être raccordé à des lignes à postes multiples ou à un téléphone à pièces.

Si vous avez des difficultés ou des questions au sujet de votre téléphone qui ne sont pas abordées dans le présent mode d'emploi, consultez un service après-vente Sony agréé pour l'entretien des postes téléphoniques.

## RECYCLAGE DES BATTERIES AU NICKEL-CADMIUM



BATTERIE AU NICKEL-CADMIUM.  
NE PAS LA JETER N'IMPORTE OÙ.

Ni-Cd

Les batteries au nickel-cadmium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les batteries usées dans un centre de Service Sony ou dans un point de ramassage, recyclage ou retraitement.

**Remarque:** Dans certains pays, il est interdit de jeter les batteries au nickel-cadmium avec les ordures ménagères ou dans les poubelles de bureau.

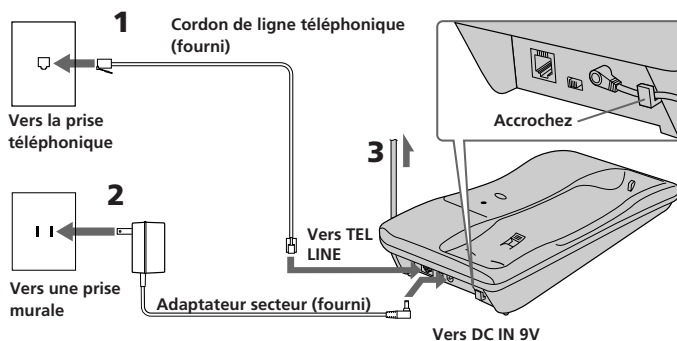
Pour connaître le point de ramassage le plus proche de chez vous, composez le 416-499-SONY (Canada uniquement)

**Avertissement:** Ne pas utiliser de batteries au nickel-cadmium qui sont endommagées ou qui fuient.

## Installation du téléphone

### Raccordement du poste de base

Si vous désirez suspendre le poste de base au mur, montez d'abord le téléphone (voir "Installation votre téléphone au mur").



**1** Branchez le cordon de ligne téléphonique sur la prise TEL LINE et sur une prise téléphonique.

**2** Branchez l'adaptateur secteur sur la prise DC IN 9V et sur une prise murale.

**3** Déployez complètement l'antenne. Orientez-la vers le plafond.

#### Remarques

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur AC-T56 fourni. N'utilisez aucun autre type d'adaptateur secteur.
- Raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale dont l'alimentation est assurée en continu.
- Installez le poste de base à proximité d'une prise d'alimentation secteur de façon à ce que vous puissiez facilement débrancher l'adaptateur secteur.

#### Polarité de la fiche



#### Type modulaire

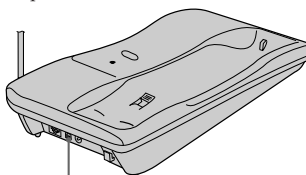


#### Conseil

Si votre prise téléphonique n'est pas de type modulaire, demandez conseil auprès de votre compagnie de téléphone.

### Sélection du mode de composition

Pour que le téléphone fonctionne correctement, vous devez sélectionner un mode de composition approprié (à cadran ou par impulsions).



Sélecteur DIAL MODE

Suivant votre mode de composition, réglez le sélecteur de mode de composition DIAL MODE comme suit :

Si votre système de composition est	Situe el interruptor en la posición
de type à cadran	T
de type à impulsions	P

### En cas d'incertitude

Faites un test d'appel avec le sélecteur DIAL MODE réglé sur T.

Si vous obtenez la connexion, laissez le sélecteur sur T. Sinon, réglez-le sur P.

## Préparation de la batterie

Installez la batterie dans le combiné sans fil et chargez-la avant d'utiliser le poste de base.

**1** Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie du combiné sans fil en le faisant coulisser.

**2** Branchez le connecteur de la batterie en en respectant la polarité (fils noir et blanc).

**3** Introduisez la batterie, et refermez le couvercle du compartiment.

**4** Placez le combiné sur le poste de base.

Le témoin CHARGE du poste de base s'allume lorsque le combiné est correctement installé sur les bornes de charge. Il faut compter au moins 12 heures pour que la batterie soit complètement chargée. Le témoin CHARGÉ reste allumé même lorsque la charge est terminée.

### Autonomie de la batterie

Une batterie complètement chargée offre une autonomie de :

- 6 heures en conversation continue avec le combiné;
- 14 jours lorsque le combiné reste en mode de veille.

### Remarques

- La batterie se décharge progressivement sur une période prolongée, même si elle n'est pas sollicitée.
- La batterie fonctionne de façon optimale si vous la chargez tous les deux ou trois jours. Pour obtenir les meilleurs résultats, ne ramenez pas le combiné sur le poste après chaque appel.

Si la batterie est complètement épuisée, les numéros de composition abrégée et le code de sécurité numérique son effacés. Si cela se produit, chargez la batterie sur le poste de base pendant au moins 12 heures.

Reprogrammez ensuite les numéros de composition abrégée et attribuez un nouveau code de sécurité numérique (Voir "Réinitialiser le code de sécurité numérique"). Il se peut que vous deviez charger la batterie plusieurs fois consécutives avant qu'elle atteigne à nouveau sa capacité de charge maximale.

### Quand devez-vous racheter une nouvelle batterie ?

Si la batterie n'offre plus qu'une autonomie de quelques minutes seulement, même après 10 heures de charge, cela signifie que la durée de vie utile de la batterie a expiré et qu'elle doit être remplacée. Consultez votre revendeur ou un centre de service après-vente Sony pour vous procurer une batterie rechargeable BP-T16 Sony.

## Composer/Recevoir un appel

### Composer un appel

**1** Décrochez le combiné du poste de base.

**2** Appuyez sur la touche (TALK) et attendez que le témoin de TALK/BATT LOW s'allume.

Les touches de composition s'allument (SPP-Q120 uniquement).

Vous entendez la tonalité de ligne. Si vous entendez des bips, rapprochez-vous du poste de base.

**3** Composez un numéro d'appel.

**4** Lorsque vous avez terminé la conversation, appuyez sur (OFF).

Le témoin de TALK/BATT LOW s'éteint.

### Fonctions complémentaires

Pour	Vous devez
Commuter temporairement la composition à cadran	Appuyer sur TONE (*) lorsque la connexion est établie. La ligne reste en mode de composition à cadran jusqu'à la déconnexion de l'appel.

### Recevoir un appel

**1** Lorsque vous entendez le téléphone sonner :

- Appuyez sur (TALK) (ou sur n'importe quelle autre touche, sauf (OFF)).

ou

- Décrochez le combiné du poste de base s'il se trouve dessus.

Le témoin de TALK/BATT LOW s'allume.

**2** Lorsque vous avez terminé la conversation, reposez le combiné sur le poste de base ou appuyez sur (OFF).

Le témoin de TALK/BATT LOW s'éteint.

### Fonctions complémentaires

Pour	Vous devez
Commuter un autre appel* (service "appel en attente")	Appuyer sur (FLASH). Appuyer à nouveau sur cette touche pour revenir au premier appel.

\* Pour avoir accès à ce service, vous devez souscrire un abonnement auprès de votre compagnie de téléphone.

### Remarques

- Ne recouvrez pas le microphone pendant la conversation; sinon votre interlocuteur n'entendra pas votre voix.
- Si vous entendez des bips pendant la conversation, rapprochez-vous du poste de base; sinon, l'appel sera déconnecté au bout de 15 secondes. Il est cependant possible que vous n'entendiez pas les bips s'il y a des parasites au niveau du combiné.

### En cas d'interférences dans le combiné sans fil

Lorsque vous appuyez sur la touche (TALK), le combiné recherche automatiquement le canal offrant la meilleure qualité de réception. Si toutefois vous percevez des interférences durant une conversation téléphonique, rapprochez-vous du poste de base.

Si les interférences persistent, appuyez sur la touche (CHANNEL) pour passer sur un autre canal de manière à améliorer la qualité sonore de votre conversation téléphonique.

### Remarque

Si vous entendez cinq bips sonores lorsque vous appuyez sur la touche (CHANNEL), rapprochez-vous du poste de base.

### Si la batterie du combiné s'épuise en cours d'appel

Le combiné émet dans ce cas un bip toutes les trois secondes et le témoin TALK/BATT LOW clignote en même temps. Terminez votre appel et chargez la batterie.

### Attention

Si cela se produit, vous ne pouvez pas utiliser le combiné sans le charger pendant au moins 1 minute.

### Recomposition

- 1 Appuyez sur (TALK) et le témoin de TALK/BATT LOW s'allume.
- 2 Appuyez sur (REDIAL/PAUSE) pour recomposer le dernier numéro formé.

### Remarque

Le numéro ne peut pas dépasser 32 chiffres; sinon, des bips d'erreur vous avertissent que le numéro ne peut être recomposé.

### Pour effacer le dernier numéro d'appel composé

Appuyez deux fois sur (REDIAL/PAUSE).

Le numéro est effacé de la mémoire et vous entendez un long bip de confirmation.

## Composition abrégée

Vous pouvez composer un numéro d'appel en appuyant sur quelques touches après avoir mémorisé un numéro d'appel sous une touche de composition.

### Mémorisation de numéros d'appel

**1** Appuyez sur (PGM).

Le témoin de TALK/BATT LOW clignote.

**2** Appuyez sur (SPEED DIAL).

Les touches de composition s'allument (SPP-Q120 uniquement).

**3** Appuyez sur l'une des touches de composition (0 à 9) pour mémoriser un numéro d'appel.

Vous entendez un bip de confirmation.

**4** Composez le numéro à mémoriser.

Vous pouvez introduire 16 chiffres au maximum, dont un chiffre de commutation de ligne et une pause qui comptent chacun pour un chiffre.

**5** Appuyez sur (PGM).

Vous entendez un long bip de confirmation et le numéro est mémorisé. Le témoin de TALK/BATT LOW s'éteint.

### Remarque

Il ne peut pas s'écouler plus de 20 secondes entre deux étapes de la procédure de mémorisation.

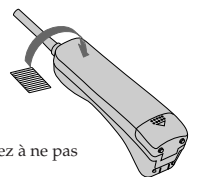
### Conseils

- Si vous introduisez un numéro erroné, appuyez sur (PGM), et recommencez la procédure depuis le début.
- Vous pouvez apposer le répertoire fourni sur le combiné. Veillez à ne pas masquer l'orifice de la sonnerie.
- Vous ne pouvez pas recevoir d'appels pendant la mémorisation de numéros d'appel.

### Pour mémoriser un numéro à composer via un central téléphonique privé (PBX)

Avant d'introduire un numéro d'appel à l'étape 4, procédez comme suit :

- 1 Composez le chiffre d'accès à une ligne extérieure (par ex. 9).
- 2 Appuyez sur (REDIAL/PAUSE).



## Pour modifier un numéro d'appel mémorisé

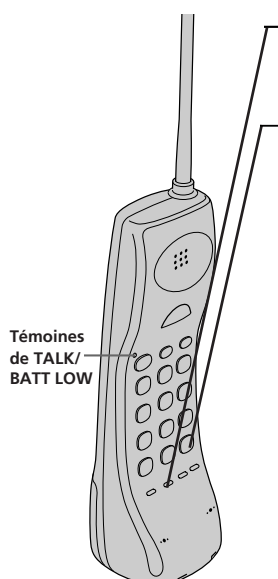
Introduisez le nouveau numéro suivant la procédure décrite à la page précédente.

## Composer un appel par la composition abrégée

- Appuyez sur la touche (TALK) et attendez que le témoin de TALK/BATT LOW s'allume.  
Les touches de composition s'allument (SPP-Q120 uniquement).
- Appuyez sur (SPEED DIAL).
- Introduisez le numéro de composition abrégée voulu (0 à 9).  
Le numéro d'appel mémorisé sous la touche de composition abrégée est composé.

## Réinitialiser le code de sécurité numérique

La première fois que vous chargez la batterie, un code de sécurité aléatoire est automatiquement assigné au poste de base et au combiné. Seul un combiné identifié par ce code de sécurité peut émettre des appels via ce poste de base. Ce système permet d'éviter que d'autres combinés de téléphone sans fil puissent émettre des appels via votre poste de base. En principe, vous ne devez pas réinitialiser le code de sécurité. Cependant, dans le cas improbable où vous suspectez qu'un autre téléphone sans fil utilise le même code de sécurité, vous pouvez changer le code manuellement. Pour cela, décrochez le combiné du poste de base et procédez comme suit :

- 
- Appuyez sur (PGM).  
Le témoin de TALK/BATT LOW clignote.
  - Appuyez sur (#).  
Vous entendez un bip de confirmation. Les touches de composition s'allument (SPP-Q120 uniquement).
  - Appuyez sur trois touches numériques (001 à 999) pour mémoriser un nouveau code de sécurité.
  - Appuyez sur la touche (PGM).  
Vous entendez un long bip de confirmation et le témoin de TALK/BATT LOW s'éteint.
  - Reposez immédiatement le combiné sur le poste de base.  
Vous entendez un long bip de confirmation et le téléphone mémorise le nouveau code.

### Remarque

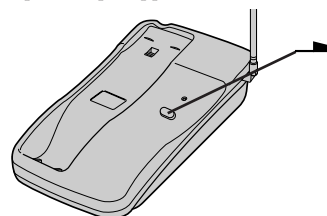
Si la batterie du combiné est complètement déchargée ou en est retirée pendant plus de quelques secondes, le code de sécurité numérique s'efface de la mémoire. Si cela se produit, chargez la batterie et un nouveau code de sécurité sera automatiquement assigné.

### Conseil

Cette procédure change le code sur le poste de base et sur le combiné. Le code peut être changé aussi souvent que vous le désirez.

## Appel du combiné sans fil

Vous pouvez appeler le combiné à partir du poste de base. Vous ne pouvez cependant pas appeler le combiné sans fil s'il est engagé dans une conversation.

- 
- Pour appeler le combiné**
- Appuyez sur (PAGE).  
Le combiné sonne.  
Le combiné sonne en continu si vous maintenez la touche (PAGE) enfoncée.

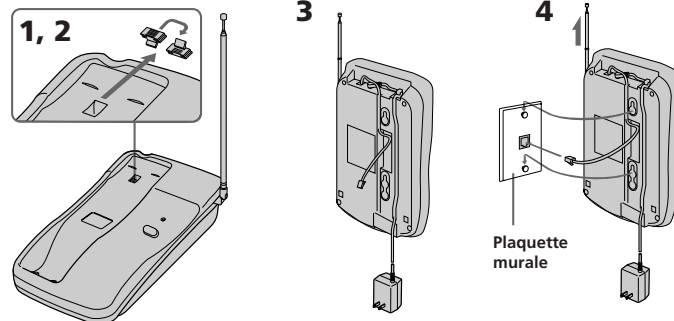
## Entretien

- Nettoyez les appareils à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas d'éponges abrasives, de poudre à récurer ou de solvants tels que de l'alcool ou du benzène qui pourraient altérer le fini des appareils.
- Si les bornes du poste de base ou du combiné sont souillées, essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux et sec ou de papier.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des difficultés concernant votre téléphone, consultez votre revendeur Sony.

## Installation votre téléphone au mur

- Retirez le contacteur du combiné.
- Retournez le contacteur du combiné et réinstallez-le.
- Attachez le cordon et le cordon de l'adaptateur secteur de ligne téléphonique sur le poste de base.  
Utilisez le cordon court pour le montage.
- Accrochez du poste de base à la plaquette murale comme illustré et branchez une extrémité du ou des cordons de ligne téléphonique sur la ou les prises téléphonique. Déployez ensuite l'antenne complètement.



## Dépannage

Problème	Remède
Le combiné ne peut émettre ni recevoir d'appels.	<ul style="list-style-type: none"><li>Réinitialisez le code de sécurité numérique.</li><li>Écartez le poste de base des sources de parasites comme un téléviseur, une radio FM ou un ordinateur.</li><li>Assurez-vous que le poste de base est branché sur une prise murale.</li><li>La batterie est peut-être déchargée. Chargez la batterie pendant environ 12 heures.</li></ul>
Vous n'entendez aucune tonalité de ligne.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le cordon de ligne téléphonique est correctement raccordé à la prise de téléphone.</li></ul>
Le combiné sans fil n'établit aucune connexion, même si vous avez composé le numéro correct.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le réglage du mode de composition (impulsions ou cadran à touches) est correct.</li></ul>
Le combiné sans fil ne recompose pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le numéro que vous avez composé en dernier lieu (tonalité et pause comprises) comporte moins de 32 chiffres.</li></ul>
Le combiné sans fil ne compose pas un numéro d'appel abrégé.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous qu'un numéro d'appel a été correctement enregistré dans la mémoire de composition abrégée.</li><li>Mémorisez à nouveau le numéro d'appel voulu.</li></ul>
Le combiné ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le poste de base est branché sur une prise murale.</li></ul>
Le combiné ne sonne pas lorsque vous l'appellez depuis le poste de base.	<ul style="list-style-type: none"><li>La batterie est peut-être épuisée. Chargez la batterie pendant au moins 12 heures.</li><li>Déployez l'antenne du poste de base à la verticale.</li><li>Eloignez le poste de base des sources.</li></ul>
Vous entendez un bip toutes les 3 secondes et le témoin TALK/BATT LOW clignote.	<ul style="list-style-type: none"><li>Chargez la batterie pendant environ 12 heures.</li></ul>

## Spécifications

### Caractéristiques générales

Commande de fréquence	PLL à commande par cristal
Mode de fonctionnement	FM, duplex
Canal de fonctionnement	25 canaux
Accessoires fournis	Adaptateur secteur (AC-T56) (1) Cordons de ligne téléphonique (2) Batterie rechargeable (BP-T16) (1) Répertoires (2)

### Combiné sans fil

Source d'alimentation	Batterie rechargeable BP-T16
Autonomie de la batterie	Mode de veille : approx. 14 jours Conversation : 6 heures
Dimensions	Approx. 59 x 201 x 59 mm (l x h x p), antenne non comprise (approx. 2 3/8 x 8 x 2 3/8 pouces) Antenne : 110 mm (4 3/8 pouces)
Masse	Approx. 230 g (approx. 8,1 onces)

### Poste de base

Source d'alimentation	9 V CC via l'adaptateur secteur
Temps de charge de la batterie	Approx. 12 heures
Dimensions	Approx. 148 x 58 x 233 mm (l x h x p), antenne non comprise (approx. 5 7/8 x 2 3/8 x 9 1/4 pouces)
Masse	Antenne : 430 mm (17 pouces) Approx. 345 g (approx. 12,1 onces)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.